



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH
CITY OF CHICAGO

Dyskryminacja jest sprzeczna z prawem

Wydział Zdrowia Publicznego Chicago (CDPH) przestrzega obowiązujących federalnych praw obywatelskich oraz nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, wiek, niepełnosprawność lub płeć. CDPH nie wyklucza ani nie traktuje inaczej osób ze względu na ich rasę, kolor, pochodzenie, wiek, niepełnosprawność lub płeć.

CDPH:

- Zapewnia bezpłatną pomoc i usługi dla osób niepełnosprawnych w celu umożliwienia skutecznej komunikacji, takie jak: Wykwalifikowani tłumacze języka migowego
- Pisemna komunikacja w innych formatach (duży druk, nagrania audio, dostępne formaty elektroniczne, inne formaty)
- Zapewnia bezpłatne usługi tłumaczeniowe dla osób, dla których język angielski nie jest głównym językiem, takie jak: Wykwalifikowani tłumacze
- Informacje pisane w innych językach

Jeśli potrzebują Państwo dodatkowej pomocy i usług, takich jak tłumacze dla osób niepełnosprawnych lub usługi pomocy tłumaczeniowej, takie jak tłumaczenie dokumentów lub tłumaczenia ustne, można powiadomić dowolny oddział CDPH.

Jeśli uważają Państwo, że CDPH nie zapewniło tych usług lub dopuściło się dyskryminacji w inny sposób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, wiek lub niepełnosprawność, dowolny dyrektor programu CDPH w dowolnej placówce CDPH zapewnia pomoc w zakresie złożenia zażalenia.

Istnieje również możliwość złożenia skargi na łamanie praw obywatelskich do U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, elektronicznie poprzez portal Office for Civil Rights Complaint Portal dostępny na stronie <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, telefonicznie lub pocztą na adres: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) Formularze zażalenia są dostępne na stronie <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.